

Ассоциация технических университетов



Память о Великой Победе

Межвузовский сборник статей

Часть 2



Москва, 2025

Ассоциация технических университетов



*2025 год – Год 80-летия Победы
в Великой Отечественной войне –
Год Мира и Единства в борьбе с нацизмом
в Содружестве Независимых Государств*

ПАМЯТЬ О ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЕ

Межвузовский сборник статей

Часть 2

**Москва
2025**

Выпускник Крымского педвуза. Письма с фронта Тейфука Абдуля

*А.А. Непомнящий,
директор Музея истории, д.и.н.
e-mail: Dr.aan@mail.ru*

*Д.А. Ломакин,
заведующий фондовым отделом Музея истории, к.и.н.,
e-mail: LomakinDA@mail.ru,*

Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского

Аннотация. На основе обширного комплекса материалов из фондов Музея истории Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского (Симферополь) восстановлена биография выпускника Крымского государственного педагогического института им. М.Ф. Фрунзе Тейфука Амитовича Абдуля, участника Великой Отечественной войны, погибшего незадолго до ее окончания. Благодаря документам, выявленным в Центральном архиве Министерства обороны Российской Федерации (Подольск), прослежен боевой путь Героя, акцентировано внимание на подвиге при форсировании Днепра в 1943 г., за который он был удостоен звания Героя Советского Союза. В качестве исторического источника рассмотрены письма с фронта Тейфука Абдуля.

Ключевые слова: Великая Отечественная война, Крымский государственный педагогический институт им. М.Ф. Фрунзе, Тейфук Абдуль, письма, исторический источник.

Graduate of the Crimean Pedagogical University. Letters from the front by Teifuk Abdul

*A.A. Nepomnyashchy,
Director of the Museum of History, Doctor of Historical Sciences*

*D.A. Lomakin,
Head of the Stock Department of the Museum of History,
Candidate of Historical Sciences,
V.I. Vernadsky Crimean Federal University*

Abstract. Based on an extensive set of materials from the collections of the Museum of History of the V. I. Vernadsky Crimean Federal University (Simferopol), the biography of Teifuk Amitovich Abdul, a graduate of the Frunze Crimean State Pedagogical Institute, a participant in the Great Patriotic war who died not long before its end, has been restored. Thanks to the documents identified in the Central Archive of the Ministry of Defense of the Russian Federation (Podolsk), the Hero's military path has been traced, attention has been focused on the feat of crossing the Dnieper in 1943, for which he was awarded the title He-

ro of the Soviet Union. Letters from the front of Teifuk Abdul are considered as a historical source.

Keywords: *The Great Patriotic war, the Crimean State Pedagogical Institute named after M.F. Frunze, Teifuk Abdul, letters, historical source.*

Начавшаяся 22 июня 1941 г. Великая Отечественная война навсегда изменила жизни миллионов людей, нарушив их мирный уклад. В первый же день на полуострове было объявлено «боевое угрожаемое положение». В июне 1941 г. в Крымском государственном педагогическом институте им. М.Ф. Фрунзе¹ (далее – КГПИ) проходила летняя экзаменационная сессия, которая, несмотря на все тяготы военного времени, была завершена своевременно. В вузе прошли общеинститутские собрания, звучали призывы отдать все силы защите Родины и бить врага любыми возможными способами. Стремительное приближение фронта вынуждало студентов и сотрудников по приказу местного штаба обороны к активному участию в строительстве бомбоубежищ и сети оборонительных сооружений вокруг Симферополя².

Несмотря на тяжелейшие условия, новый учебный год начался в конце августа – первых числах сентября 1941 г. Однако, спустя несколько недель занятия были прерваны из-за резко обострившейся обстановки на фронте. Институтские корпуса начали передавать под госпитали и нужды Красной армии. С каждым днем прорыв немецко-фашистских захватчиков в Крым становился все более очевидным. 23 сентября КГПИ начал эвакуацию³ и первоначально был отправлен в Краснодар. Позже, 29 октября, вуз переведен в столицу советского Дагестана – Махачкалу, где был слит с Дагестанским государственным педагогическим институтом им. Сулеймана Стальского. В самое беспокойное время, когда существовала угроза захвата гитлеровцами Северного Кавказа, объединенный вуз на время был переведен в Касумкент – небольшое горное село на границе с Азербайджаном⁴.

¹ 14 октября 1918 г. в Симферополе основан Таврический университет – первое самостоятельное высшее учебное заведение на территории Крымского полуострова. С 1921 г. – Крымский университет им. М.В. Фрунзе. В 1925–1972 гг. – Крымский государственный педагогический институт им. М.В. Фрунзе. С 1941 по 1944 гг. продолжал работу в эвакуации в г. Махачкале и с. Касумкент (Дагестанская АССР), где был объединен с местным педагогическим институтом имени Сулеймана Стальского. В 1972–1999 гг. – Симферопольский государственный университет им. М.В. Фрунзе; 1999–2015 гг. – Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского. В настоящее время, после ряда трансформаций и преобразований – Крымский федеральный университет им. В.И. Вернадского.

² История Крымского федерального университета имени В.И. Вернадского в документах и фотографиях / Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского; авт.-сост.: А.А. Непомнящий, А.С. Кравчук. Белгород: Константа, 2018. – С. 114.

³ О деятельности КГПИ им. М.В. Фрунзе в годы Великой Отечественной войны см. подробнее: Непомнящий А.А., Ломакин Д.А., Бебешко Е.В. «Работали несмотря ни на что»: Крымский государственный педагогический институт имени М.В. Фрунзе в годы Великой Отечественной войны: по материалам фондов Государственного архива Российской Федерации // Ученые записки Крымского федерального университета имени В.И. Вернадского. История, 2018. – Т. 4(70), № 3. – С. 84-105.

⁴ История Крымского федерального университета имени В.И. Вернадского в документах и фотографиях / Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского; авт.-сост.: А.А. Непомнящий, А.С. Кравчук. Белгород: Константа, 2018. – С. 118.

Движимые высокими патриотическими чувствами, многие преподаватели и студенты уходили добровольцами на фронт. Директор КГПИ В.В. Куликовский стал комиссаром полка, защищая Севастополь, он погиб. Среди тех сотрудников пединститута, кто отдал жизнь за Родину: секретарь комитета комсомола И. Бочаров, аспирант Ф.А. Куриленко, ассистент кафедры экономической географии И.Г. Манин и многие другие. После полной оккупации Крыма фашистской Германией и ее союзниками основное сопротивление врагу оказывали партизаны и подпольщики, среди которых было немало студентов, преподавателей и выпускников крымских институтов.

Одним из выпускников Крымского государственного педагогического института им. М.В. Фрунзе, оказавшихся на фронтах Великой Отечественной войны, был Тейфук Абдуль, с честью и доблестью защищавший свою семью, советский народ, свою Родину и отдавший жизнь за дело Великой Победы. Тейфук Амитович Абдуль⁵ (рис. 2) родился в 1915 г. в деревне Партенит Ялтинского уезда Таврической губернии в семье участника русско-японской войны 1904–1905 гг. Кроме него в семье было двое братьев (Али и Мустафа) и три сестры (Васфие, Фатьма и Лютфие) (рис. 3). В 1932 г. окончил местную семилетнюю школу в Партените, в 1935 г. – Ялтинский педагогический техникум, получив звание народного учителя. Во время обучения выделялся среди сверстников примерным поведением и отличной успеваемостью по предметам. Кроме того, несмотря на невысокий рост, он неплохо играл в волейбол, именно благодаря Тейфуку команда Ялтинского педагогического техникума выиграла чемпионат Крыма в 1934 г. В свободное время он играл на трубе в местном оркестре.

Трудовую деятельность начал в селе Ускуп⁶, где работал в должности учителя местной средней школы с 1935 по 1937 гг., с 1937 г. по январь 1938 г. являлся заведующим начальной школой в селе Куру-Узень⁷. С января 1938 г. по ноябрь 1939 г. занимал должность школьного инспектора Отдела народного просвещения Алуштинского района. После окончания техникума поступил на факультет крымско-татарской филологии Крымского государственного педагогического института имени М.В. Фрунзе (в настоящее время – Крымский федеральный университет имени В.И. Фрунзе, г. Симферополь), совмещая работу с обучением в вузе, который окончил в 1939 г.

27 ноября 1939 г. Абдуль Тейфук призван в ряды Красной армии и был зачислен курсантом Орловского пехотного училища, которое окончил 12 июня 1941 г. После начала Великой Отечественной войны с первого дня на фронте. Участвовал в боях в составе Западного, Калининского, Донского, Степного и Второго Украинского фронтов. В течение 1941 г. был два-

⁵ Основные сведения о судьбе Тейфука Абдуля получены из его автобиографии (рис. 1), составленной 1 декабря 1944 г. (МИ КФУ. КП 2758).

⁶ В настоящее время – с. Приветное городского округа Алушта Республики Крым.

⁷ В настоящее время – с. Солнечногорское городского округа Алушта Республики Крым.



*Рис. 2. Абдуль Тейфук с
Золотой Звездой Героя
Советского Союза.
Фото после 20 декабря
1943 г. (МИ КФУ,
КП 2760)*



*Рис. 3. Абдуль Тейфук с сестрами
(МИ КФУ, КП 2760)*

Принимал участие в битве за Днепр в должности командира 2-го стрелкового батальона 175-го гвардейского стрелкового полка 58-й гвардейской стрелковой дивизии 57-й армии Степного фронта. В бою 26 сентября 1943 г. батальон капитана Абдуля форсировал Днепр и захватил один из первых плацдармов в полосе Степного фронта в районе города Верхнеднепровск. Бойцы 18 дней удерживали захваченный плацдарм (остров Пушкаревский, на котором был уничтожен гарнизон противника), не имея достаточного снабжения, обеспечив переправу основных сил полка. В ожесточенных боях врагу был нанесен существенный урон в живой силе и технике. После сражения в батальоне Абдуля Тейфука в строю осталось 12 бойцов, однако он не был расформирован и после укомплектования, продолжил боевой путь. В октябре 1943 г., во время боев за Днепр, получил четвертое ранение (рис. 4). Звание Героя Советского Союза (орден Ленина и медаль «Золотая Звезда») присвоено 20 декабря 1943 г. указом Президиума Верховного Совета СССР «За успешное форсирование реки Днепр, прочное закрепление плацдарма на западном берегу реки Днепр и проявленные при этом отвагу и героизм»⁸.

Погиб, возглавляя группу разведки, 18 марта 1945 г.⁹ в селе Обер-Эшкиттель западнее города Гротткау¹⁰. Абдуль Тейфук прошел путь от рядового до командира батальона, награжден орденами Отечественной вой-

⁸ ЦАМО РФ. Ф. 33. Оп. 682525. Д. 68. Л. 194; Там же. Оп. 793756. Д. 1. Л. 28–28 об.

⁹ ЦАМО РФ. Ф. 33. Оп. 11458. Д. 780. Л. 59, 61; Там же. Оп. 11459. Д. 412. Л. 127; Там же. Оп. 594259. Д. 35. Л. 105.

¹⁰ В настоящее время – восточная часть села Ешкотле гмины Гродкув Бжегского повята Опольского воеводства Польши.

ны I (4 ноября 1943 г.)¹¹ и II (6 августа 1943 г.)¹² степени, Ленина (20 декабря 1943 г.), Красного Знамени (24 марта 1945 г.)¹³, медалями.

О бесконечном мужестве и героизме Абдуля Тейфука красноречиво свидетельствуют выписки из наградных листов к полученным им орденам. Считаю уместным привести их здесь полностью:

– Из наградного листа к ордену Отечественной войны I степени:

«Тов. Абдуль после упорных боев с противником 20.09.1943 г. предпринял решительно смелые действия. Форсировав со своим 2 стр. батальоном Днепр, занял Пушкаревский остров в районе Верхнеднепровска. Сопротивление врага с превосходящей силой и техникой сломил благодаря разумным действиям. Благодаря умелому управлению и благодаря тому, что личный состав батальона был воодушевлен идеями героизма, рискуя жизнью, как сам комбат, так и каждый из бойцов и офицеров, производил переправу со всем искусством и уверенно, надеясь на то, что они сильны духом и непобедимы. Несмотря на огонь из артиллерии, минометов 2 стр. б-н в полном составе переправился на остров, а после этого достиг правого берега и первых улиц с. Пушкаревки Днепропетровского района. За время действий при форсировании р. Днепр батальоном было захвачено до 100 винтовок, 20 пулеметов, одна пушка и одна автомашина. Уничтожено до батальона немецкой пехоты, 4 пушки, 3 минбатарей и 8 пулеметных точек»¹⁴.



*Рис. 4. Абдуль Тейфук в госпитале. Фото начала 1944 г.
Справа – капитан Афанасьев (ПИ КФУ, КП 2760)*

¹¹ ЦАМО РФ. Ф. 33. Оп. 686044. Д. 2927. Л. 86, 88–88 об.

¹² ЦАМО РФ. Ф. 33. Оп. 682526. Д. 1460. Л. 203, 205–205 об.

¹³ ЦАМО РФ. Ф. 33. Оп. 690155. Д. 7271. Л. 165, 181–181 об.

¹⁴ ЦАМО РФ. Ф. 33. Оп. 686044. Д. 2927. Л. 86, 88–88 об.

– Из наградного листа к ордену Отечественной войны II степени:

«Заместитель командира по строевой части 2 с.б. 175 гв. с.п. 58 гв. с.д. старший лейтенант тов. Абдуль при наступлении 11.12.1942 г. на д. Свинуха Богучарского района, когда вышел из строя командир батальона, и при отсутствии командиров рот, тов. Абдуль личным примером воодушевлял оставшихся в живых 60 человек и возглавил руководство боем. Принял четыре атаки численностью до двух рот. Во время четвертой атаки противника тов. Абдуль первым с криками: «Ура! За Родину! За Сталина!» – бросился в контратаку, увлекая за собой бойцов. После ожесточенного боя атака была отбита. На поле боя осталось до 200 солдат и офицеров противника. Тов. Абдуль удержал выгодный рубеж, который явился плацдармом для общего наступления войск. Взято 16 ручных и станковых пулеметов и много другого вооружения. 16.12.1942 г. при поддержке другими частями батальон прорвал оборону противника, и наступление развивал дальше. В ожесточенном бою тов. Абдуль был тяжело ранен»¹⁵.

– Из наградного листа к ордену Красного Знамени:

«В напряженных наступательных боях с 12-го по 31-е января 1945 года тов. Абдуль, мужественно и самоотверженно действуя, постоянно находился в боевых порядках батальонов и руководил боевыми операциями. В напряженном бою при форсировании реки Одер в районе Эйвенау «Германия» в ночь на 24 января 1945 года тов. Абдуль вместе с первой группой переправился на левый берег реки, захватил плацдарм и умело стал руководить боем по расширению плацдарма. Переправившись на левый берег реки Одер тов. Абдуль смело повел батальон в наступление и в напряженном бою занял село Эйвенау. Противник, перегруппировавшись, при поддержке танков 4 раза переходил в атаку, но натываясь на мужество и стойкость личного состава и умелое руководство тов. Абдуля, откатывался назад. В этом бою ударной группой тов. Абдуля уничтожено: 1 танк, 2 транспортера, 6 автомашин, 2 противотанковые пушки, 6 пулеметных точек, до 250 солдат и офицеров противника. Захвачено: 1 склад с боеприпасами, 1 склад с вещимуществом и взято в плен 26 солдат»¹⁶.

– Из наградного листа к званию Герой Советского Союза:

«Тов. Абдуль, командуя 2 стр. батальоном, произвел 24 и 25 сентября 1943 г. умелый маневр, в результате чего упорное сопротивление противника в районе Шульговка и Яковлевка Петриковского района Днепропетровской области было сломлено. Полк продвинулся вперед на 10–12 км, прочно закрепившись на левом берегу Днепра. 26.09.1943 г., имея уверенность в победе и располагая подручными средствами для переправы, форсировал р. Днепр без потерь в личном составе, закрепился на Пушкаревском острове, организовал очистку и броском под прикрытием дымовой завесы с батальоном достиг восточной окраины с. Пушкаревки. Благодаря чему полк имел основательный плацдарм на правом берегу р. Днепр для развития дальней-

¹⁵ ЦАМО РФ. Ф. 33. Оп. 682526. Д. 1460. Л. 205–205 об.

¹⁶ ЦАМО РФ. Ф. 33. Оп. 690155. Д. 7271. Л. 181–181 об.

шего наступления на г. Верхнеднепровск. В результате ожесточенных боев было уничтожено до 750 солдат и офицеров противника 12 минометов, 42 легких и станковых пулеметов, 300 винтовок и выведено из строя 2 орудия. За особо выдающиеся заслуги в области продвижения и завоевания плацдарма для наступления полка на правом берегу р. Днепр тов. Абдуль достоин присвоения звания Герой Советского Союза»¹⁷.

Абдуль Тейфук похоронен с почестями во Львове на Холме Славе (Лычаковское кладбище). Именно здесь, согласно решению Военного совета I Украинского фронта производили захоронения героев, погибших при освобождении Польши и в операции по взятию Берлина. Прощальную речь на похоронах произнес Маршал Советского Союза К.К. Рокоссовский. 4 мая 1945 г. военным комиссариатом матери отправлено похоронное свидетельство (рис. 5).

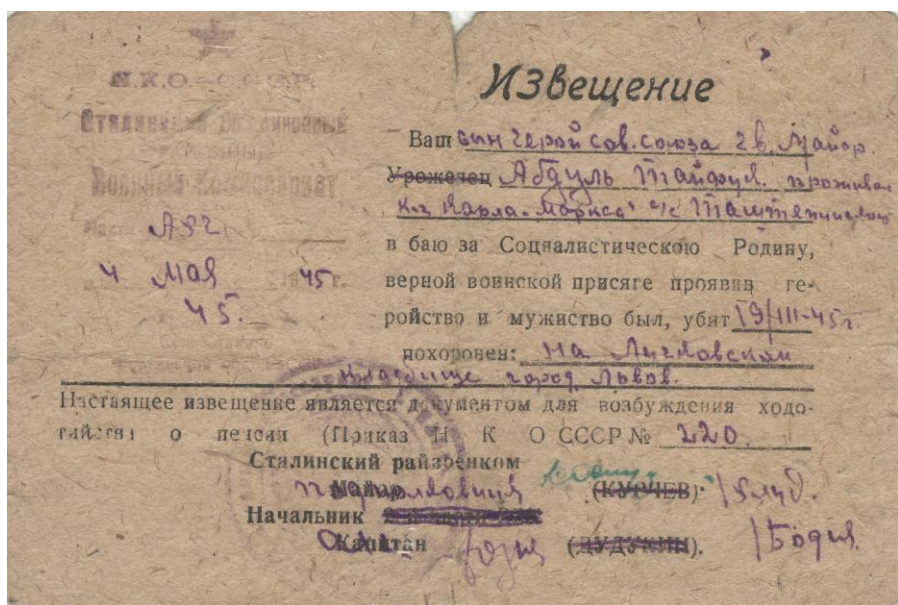


Рис. 5. Похоронное извещение, полученное матерью Абдуля Тейфука (МИ КФУ, КП 2757)

Наиболее ранние известия о гибели Абдуля Тейфука содержатся в письмах его сослуживцев, датированные 26 марта 1945 г.:

1. Письмо Тантана Ниязи своей матери¹⁸:

Львов. 26.03.1945

Дорогая мама, спешу вам сообщить о том, [что] в настоящее время жив и здоров и передаю привет вам и сестре Диляре, и всем сёстрам и Эмирусеину...

Дорогая, 18.03.1945 года в Германии погиб мой лучший товарищ и брат Абдуль Тейфук, его привёз из Германии в Советский Союз в город Львов и похоронил его в Лычаковском кладбище.

¹⁷ ЦАМО РФ. Ф. 33. Оп. 793756. Д. 1. Л. 28–28 об.

¹⁸ МИ КФУ. КП 2755.

Я потерял в лице Тейфука самого лучшего брата. Мы всё время были вместе, а теперь я вам высылаю его фото. Фотографировал, когда хоронил и высылаю вам своё фото. На этом заканчиваю своё маленькое письмо и желаю остаться очень здоровой.

Передавайте привет всем знакомым и родным.

Целую вас, ваш сын Ниязи.

2. Письмо от сослуживцев Абдуля Тейфука его матери, Айше Абдуль¹⁹:

Многоуважаемая Айше Абдуль.

Командование и весь личный состав нашей воинской части с глубоким прискорбием извещает вас, что ваш сын Абдуль Тейфук 18 марта 1945 года погиб в боях с немецко-фашистскими захватчиками. Мы все соболезнуем вам и вместе с вами переживаем эту тяжёлую утрату. Ваш сын любим всеми, он был лучший командир и лучший друг. Тейфук дрался героически и погиб как герой, идя в первых рядах, он не боялся опасности и беспоощадно уничтожал врагов. Вечно останется у нас о нём светлая память. Мы все поклялись над его гробом, что отомстим врагам за его смерть.

Ваш сын Абдуль Тейфук похоронен в городе Львове 24 марта 1945 года на Лычаковском кладбище.

26.III.45

Гвардии майор Комаров

Гвардии мл. лейтенант Тантана Ниязи.

Высылаем [лист оборван] его фото.

Жена Абдуля Тейфука, Мария Степановна Кочкина, в годы войны являлась лейтенантом медицинской службы, начальником медицинского пункта полка и стрелковой дивизии Юго-Западного фронта²⁰. Вероятно, будущие супруги познакомились на фронте, где и вступили в брак. 12 июня 1944 г. у молодоженов родился сын Юрий, которого отец так и не успел увидеть. В дальнейшем Юрий Абдуль по примеру родителей стал полковником медицинской службы, доктором медицинских наук.

Ю.Т. Абдуль в мае 2010 г. посетил Таврический национальный университет имени В.И. Вернадского (в настоящее время – КФУ имени В.И. Вернадского). Позже племянница Абдуля Тейфука Алиме Исмаилова передала в Музей истории Крымского федерального университета имени В.И. Вернадского ряд оригинальных документов из семейного архива²¹, среди которых: автобиография Абдуля Тейфука, составленная 1 декабря

¹⁹ МИ КФУ. КП 2756.

²⁰ Орехов В. В., Юнусов Ш. Э. Герой Советского Союза Абдуль Тейфук в военной переписке (документы из фондов Музея истории Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского) // Ученые записки Крымского федерального университета им. В. И. Вернадского. Исторические науки. – 2015. Т. 1(67), № 3. – С. 71.

²¹ Орехов В. В. Герой Советского Союза Абдуль Тейфук в военной переписке (по документам из фондов музея истории Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского) // Историческое наследие Крыма / Государственный комитет по охране культурного наследия Республики Крым; под ред. С. А. Ефимова. – Симферополь: Антиквар, 2016. – С. 92.

1944 г.²²; похоронное свидетельство от 4 мая 1945 г.²³; фотоснимки, в том числе – фронтовые²⁴, а также сохранившуюся переписку Абдуля Тейфука периода Великой Отечественной войны (8 писем)²⁵, среди которых – два письма самого героя, адресованные матери, брату и сестрам²⁶.

Письма Абдуля Тейфука с фронта

1. Письмо матери и сестре (без даты, текст на крымскотатарском языке²⁷)²⁸ (рис. 6):

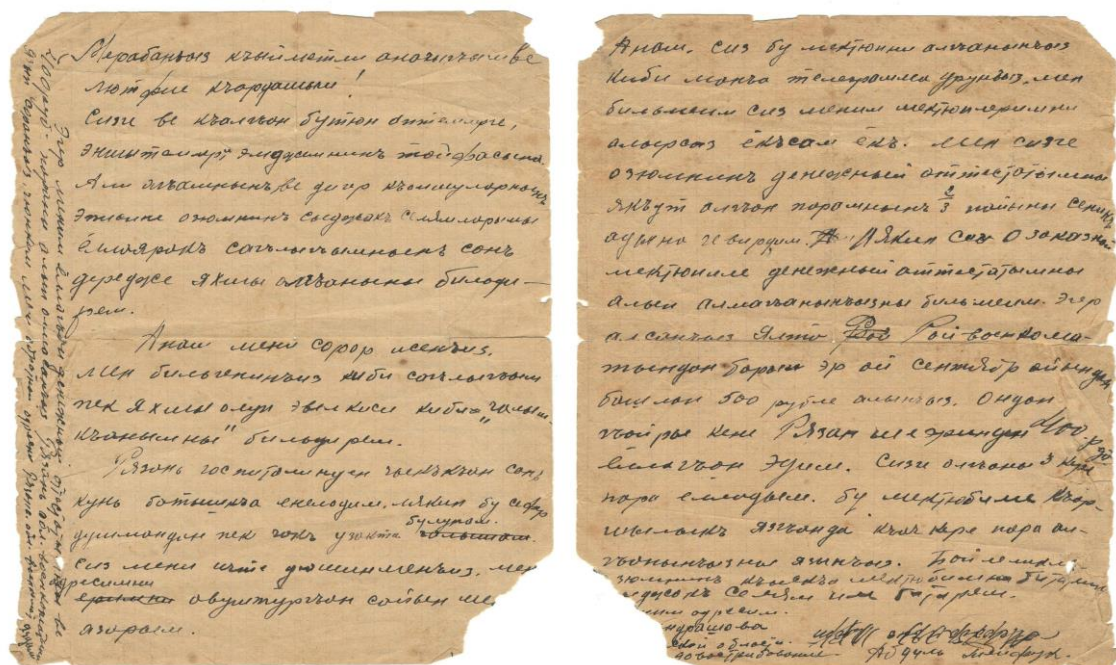


Рис. 6. Письмо с фронта Абдуля Тейфука матери, написанное в Рязанской области. Текст на двух сторонах тетрадного листа.
Без даты. (МИ КФУ, КП 2749)

Здравствуйте, дорогая мамочка и сестрёнка Люtfие!

Передавая свой тёплый привет Вам и всем остальным – сестре, зятю, семье дяди, Али ага и всем соседям, сообщаю, что чувствую себя прекрасно.

Мама, если спросите обо мне, то знайте, что я чувствую себя очень хорошо и «работаю» как и прежде.

²² МИ КФУ. КП 2758.

²³ МИ КФУ. КП 2757.

²⁴ МИ КФУ. КП 2759, 2760.

²⁵ МИ КФУ. КП 2749–2756.

²⁶ Музей истории Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского благодарит семью Абдуля за переданные уникальные материалы о Тейфуке Абдуле, благодаря которым сотрудники Музея располагают достоверной информацией о единственном выпускнике вуза, удостоенном звания Героя Советского Союза.

²⁷ Перевод с крымскотатарского языка выполнен Ш. Э. Юнусовым.

²⁸ МИ КФУ. КП 2749.

После того как выписался из Рязанского госпиталя, был отправлен на Запад. Однако на этот раз нахожусь вдали от врага. Вы за меня не беспокойтесь. Буду писать по мере изменения адреса.

Мама, как только получите это письмо, отстучите телеграмму. Не знаю, получите Вы мои письма или нет. Я свой денежный аттестат или 2/3 своих денег переписал на твоё имя. Однако не ведаю, получили ли Вы моё заказное письмо с денежным аттестатом. Если получите, то ежемесячно, начиная с сентября месяца, получайте по 500 рублей. Кроме этого, я отправил 2100 р. из города Рязани. Всего я Вам переслал 3 денежных перевода. Отвечая на это письмо, сообщите, сколько денежных переводов Вы получили. На этом своё короткое письмо заканчиваю тёплым приветом... <не разб.>

Из Рязанской области. До востребования Абдуль Тейфук.

[Приписано сбоку страницы] Если не сможете получить отправленный мной денежный аттестат и 2100 руб. денег, сделайте запрос в Рязанский обл. военкомат, поскольку о своём обратном адресе я оповестил Рязан. обл. военкомат.

2. Письмо Абдуля Тейфука матери, брату и сёстрам (16 декабря 1944 г.)²⁹:

Здравствуйте, дорогие родные: мама, брат и сёстры.

С горячим фронтовым приветом сообщаю, что я жив-здоров и того Вам желаю. Конечно, Вам давно должно быть известно, где я. Я нахожусь на фронте за рекой Вислой. Правда, от Вас очень далеко.

Мамочка, я Вам, не знаю, сколько писем послал. Ответы не мог получать [по] причине, что я часто менял своё нахождение и адрес свой, только поэтому. Я теперь [в] свою часть приехал, где раньше служил. Люди все меня [знают], и я их знаю. Приняли, как Вам известно, своего героя, как надо.

Мама, пишите, как Вы живёте, как вообще жизнь в новом месте жительства. Как к Вам как к семье Героя Советского Союза относятся. Пользуетесь ли Вы военторгом? Я Вам послал справку о том, что я Герой Советского Союза. Вы закрепляетесь за военторгом. Вы должны [получать] по твёрдой цене. Вообще, семьям героев-фронтовиков отпускают каждый м-ц паёк. Вы пользуйтесь от этого.

Вы пишите письма почаще. Мама, пишите, как Ваши документы заполняются: Айше Абдуль или Абдуль Айше? Или же Эмир-Усеинова Айше Абдуль? И ещё пишите, Вы [в] каком районе или же месте [с] братом Алешей находитесь. И ещё пишите, где Васфие, Фатъма и вообще все родственники.

Я несколько дней тому назад послал 1000 рублей. С получением пишите.

²⁹ МИ КФУ. КП 2754.

С горячим приветом кончаю, Ваши сын, брат, Герой Советского Союза Абдуль Тейфук.

Передайте привет всем родственникам и знакомым.

16.12.44 г.

От Мустафы письма получаете вы или нет? Я нет. Кто пишет с фронта письма, сообщите.

Мой адрес:

Полевая почта 18895 «у», Абдуль Тейфук.

Пишите почаще.

Люба где работает? Пишите Качанову письмо и благодарите за хороший приём меня.

Литература

1. История Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского в документах и фотографиях / Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского; авт.-сост.: А. А. Непомнящий, А. С. Кравчук. Белгород: Константа, 2018. – 352 с.

2. Непомнящий, А. А., Ломакин, Д. А., Бебешко, Е. В. «Работали не смотря ни на что»: Крымский государственный педагогический институт имени М. В. Фрунзе в годы Великой Отечественной войны: по материалам фондов Государственного архива Российской Федерации // Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. История. – 2018. – Т. 4(70), № 3. – С. 84-105.

3. Орехов, В. В., Юнусов, Ш. Э. Герой Советского Союза Абдуль Тейфук в военной переписке (документы из фондов Музея истории Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского) // Ученые записки Крымского федерального университета им. В. И. Вернадского. Исторические науки. – 2015. – Т. 1(67), № 3. – С. 69-78.

4. Орехов, В. В. Герой Советского Союза Абдуль Тейфук в военной переписке (по документам из фондов музея истории Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского) // Историческое наследие Крыма / Государственный комитет по охране культурного наследия Республики Крым; под ред. С. А. Ефимова. – Симферополь: Антиква, 2016. – С. 90-97.